

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

L 167



Ediția în limba română

Legislație

Anul 61

4 iulie 2018

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

- ★ Decizia (UE) 2018/948 a Consiliului din 25 iunie 2018 privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Islanda privind normele suplimentare referitoare la Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă, pentru perioada 2014-2020 1

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/949 al Comisiei din 3 iulie 2018 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe ⁽¹⁾ 3

DECIZII

- ★ Decizia de punere în aplicare (UE) 2018/950 a Comisiei din 3 iulie 2018 de modificare a anexei la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre [notificată cu numărul C(2018) 4321] ⁽¹⁾ 11

RECOMANDĂRI

- ★ Recomandarea (UE) 2018/951 a Comisiei din 22 iunie 2018 privind standardele aplicabile organismelor de promovare a egalității 28

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Rectificări

- ★ Rectificare la Regulamentul (UE) 2016/1103 al Consiliului din 24 iunie 2016 de punere în aplicare a unei cooperări consolidate în domeniul competenței, al legii aplicabile și al recunoașterii și executării hotărârilor judecătorești în materia regimurilor matrimoniale (JO L 183, 8.7.2016) 36
- ★ Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/774 al Consiliului din 28 mai 2018 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria (JO L 131, 29.5.2018) 36
- ★ Rectificare la Decizia (PESC) 2018/778 a Consiliului din 28 mai 2018 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei (JO L 131, 29.5.2018) 36

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA (UE) 2018/948 A CONSILIULUI

din 25 iunie 2018

privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului dintre Uniunea Europeană și Islanda privind normele suplimentare referitoare la Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă, pentru perioada 2014-2020

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 77 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) 2018/398 a Consiliului ⁽²⁾, Acordul dintre Uniunea Europeană și Islanda privind normele suplimentare pentru Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă pentru perioada 2014-2020 (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la 2 martie 2018, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (2) În conformitate cu articolele 1 și 2 din Protocolul nr. 22 privind poziția Danemarcei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Danemarca nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu i se aplică. Deoarece prezenta decizie constituie o dezvoltare a acquis-ului Schengen, Danemarca decide, în conformitate cu articolul 4 din protocolul respectiv, în termen de șase luni de la data la care Consiliul hotărăște cu privire la prezenta decizie, dacă o va transpune sau nu în dreptul său intern.
- (3) Prezenta decizie constituie o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Regatul Unit nu participă, în conformitate cu Decizia 2000/365/CE a Consiliului ⁽³⁾; prin urmare, Regatul Unit nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu i se aplică sale.
- (4) Prezenta decizie reprezintă o dezvoltare a dispozițiilor acquis-ului Schengen la care Irlanda nu participă, în conformitate cu Decizia 2002/192/CE a Consiliului ⁽⁴⁾. Prin urmare, Irlanda nu participă la adoptarea prezentei decizii, nu are obligații în temeiul acesteia și nu i se aplică.

⁽¹⁾ Aprobarea Parlamentului European din 13 martie 2018 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Decizia (UE) 2018/398 a Consiliului din 12 iunie 2017 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului dintre Uniunea Europeană și Islanda privind normele suplimentare referitoare la Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă, pentru perioada 2014-2020 (JO L 72, 15.3.2018, p. 1).

⁽³⁾ Decizia 2000/365/CE a Consiliului din 29 mai 2000 privind solicitarea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 131, 1.6.2000, p. 43).

⁽⁴⁾ Decizia 2002/192/CE a Consiliului din 28 februarie 2002 privind solicitarea Irlandei de a participa la unele dintre dispozițiile acquis-ului Schengen (JO L 64, 7.3.2002, p. 20).

- (5) Pentru a permite aplicarea promptă a măsurilor prevăzute în acord și pentru a nu întârzia aprobarea și punerea în aplicare a programului național, decizia ar trebui să intre în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (6) Acordul ar trebui aprobat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul dintre Uniunea Europeană și Islanda privind normele suplimentare referitoare la Instrumentul de sprijin financiar pentru frontiere externe și vize, în cadrul Fondului pentru securitate internă, pentru perioada 2014-2020 ⁽¹⁾.

Articolul 2

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 19 alineatul (2) din acord, prin care se exprimă consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului ⁽²⁾.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Luxemburg, 25 iunie 2018.

Pentru Consiliu
Președintele
N. DIMOV

⁽¹⁾ Acordul a fost publicat în JO L 72 din 15.3.2018, împreună cu decizia privind semnarea.

⁽²⁾ Data intrării în vigoare a acordului se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/949 AL COMISIEI

din 3 iulie 2018

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 ⁽¹⁾, în special articolul 33 alineatele (2) și (3) și articolul 38 litera (d),

întrucât:

- (1) Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei ⁽²⁾ stabilește lista țărilor terțe ale căror sisteme de producție și măsuri de control pentru producția ecologică a produselor agricole sunt recunoscute drept echivalente cu cele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 834/2007.
- (2) În conformitate cu Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Chile privind comerțul cu produse ecologice, aprobat prin Decizia 2017/2307 a Consiliului ⁽³⁾, Uniunea Europeană și Chile acceptă importul pe teritoriile lor și introducerea pe piață ca produse ecologice a produselor enumerate în anexa la respectivul acord, cu condiția ca produsele respective să respecte legislația și reglementările fiecăreia dintre părți. Anexa I la acordul menționat vizează produsele ecologice din Chile a căror echivalență este recunoscută de Uniune. Din motive de claritate, Chile ar trebui să fie inclusă în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (3) Conform informațiilor furnizate de Costa Rica, autoritatea sa competentă a adăugat un nou organism de control, și anume „Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A” la lista organismelor de control recunoscute de această țară.
- (4) Potrivit informațiilor furnizate de Elveția, numele organismelor de control „Institut für Marktökologie (IMO)” și „ProCert Safety AG” s-au schimbat în „IMOsuisse AG” și, respectiv, „ProCert AG”.
- (5) Conform informațiilor furnizate de Tunisia, numele autorității sale competente s-a schimbat. În plus, Tunisia a informat Comisia că autoritatea sa competentă a adăugat un nou organism de control, și anume „CERES GmbH”, la lista organismelor de control recunoscute de Tunisia și că numele organismului de control „Ecocert SA en Tunisie” s-a schimbat în „Ecocert SA”. A fost retrasă recunoașterea organismului de control „Suolo e Salute”. În fine, s-au atribuit noi numere de cod organismelor de control „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” și „Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)”.
- (6) Potrivit informațiilor furnizate de Coreea de Sud, s-au transmis noi adrese de internet pentru „OCK” și pentru „Neo environmentally-friendly”. A fost retrasă recunoașterea organismului de control „Ecocert”. În fine, autoritatea competentă din Coreea de Sud a recunoscut încă patru organisme de control care ar trebui adăugate în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008: „Ecolivestock Association”, „Association for Agricultural Products Quality Evaluation”, „University Industry Liaison office of CNU” și „Eco Agriculture Institute Inc.”.
- (7) Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 conține lista autorităților de control și a organismelor de control care au competența de a efectua controale și de a elibera certificate în țările terțe în scopul echivalenței.

⁽¹⁾ JO L 189, 20.7.2007, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe (JO L 334, 12.12.2008, p. 25).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2017/2307 a Consiliului din 9 octombrie 2017 privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Chile privind comerțul cu produse ecologice (JO L 331, 14.12.2017, p. 1).

- (8) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Agreco R.F. Göderz GmbH”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că este justificat să recunoască „Agreco R.F. Göderz GmbH” pentru categoria de produse B în ceea ce privește toate țările terțe pentru care a fost recunoscută această entitate pentru alte categorii de produse și să extindă sfera geografică a recunoașterii acesteia pentru categoria de produse D la Capul Verde, Fiji, Iran, Cambodgia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Insulele Solomon, El Salvador, Tonga și Samoa, iar, pentru categoria de produse A, la Mexic și Uruguay.
- (9) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Bioagricert S.r.l.”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică recunoașterea „Bioagricert S.r.l.” pentru categoria de produse D în ceea ce privește Indonezia.
- (10) Comisia a primit și a examinat o cerere de includere în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 din partea „Biocert International Pvt Ltd”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică recunoașterea „Biocert International Pvt Ltd” pentru categoriile de produse D și E în ceea ce privește India, iar pentru categoriile de produse A și D în ceea ce privește Sri Lanka.
- (11) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Ecocert SA”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoriile de produse A și D la Noua Caledonie, pentru categoria de produse B la Armenia, iar pentru categoria de produse E la Togo.
- (12) „Ecoglobe” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa și adresa de internet.
- (13) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Ekoagros”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea recunoașterii pentru Rusia la categoriile de produse B și D.
- (14) „NASAA Certified Organic Pty Ltd” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa de internet.
- (15) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „OneCert International PVT Ltd”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoriile de produse A și D la Benin, Indonezia, Nigeria, Filipine și Togo.
- (16) „Organic Certifiers” a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în toate țările terțe pentru care fusese recunoscută. Prin urmare, această societate ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (17) „ORSER” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa.
- (18) Comisia a primit și a examinat o cerere de includere în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 din partea „Q-check”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică să recunoască „Q-check” pentru categoriile de produse A și D în ceea ce privește Albania, Egipt, Iordania, Kosovo, Liban, Peru, Arabia Saudită, Serbia, Turcia și Emiratele Arabe Unite.
- (19) „Quality Partner” a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în Indonezia, singura țară terță pentru care fusese recunoscută. Prin urmare, această societate ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (20) „Soil Association Certification Limited” a informat Comisia că își va înceta activitățile de certificare din Egipt și Iran. Drept consecință, aceste țări ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (21) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Valsts SIA ”Sertifikācijas un testēšanas centrs.”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoria de produse A la Belarus și pentru categoriile de produse A și B la Uzbekistan.
- (22) Ca urmare a includerii Republicii Chile în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, organismele de control relevante recunoscute până în prezent pentru importul de produse din categoria A, D sau F din Chile ar trebui recunoscute în continuare, în ceea ce privește Chile, pentru respectivele categorii de produse, cu excepția produselor care se încadrează în domeniul de aplicare al acordului comercial.

- (23) Prin urmare, anexele III și IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 ar trebui modificate în consecință.
- (24) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru producția ecologică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. Anexa III se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
2. Anexa IV se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 iulie 2018.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER

ANEXA I

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. după rubrica referitoare la **Canada**, se introduce următoarea rubrică nouă:

„CHILE

1. Categoriile de produse:

Categoriile de produse sau produse	Denumirea categoriei din anexa IV	Limitări
Produse vegetale neprelucrate	A	Numai produsele enumerate în acord
Miere		Numai produsele enumerate în acord
Produse din plante prelucrate destinate utilizării ca alimente	D	Numai produsele enumerate în acord
Material de înmulțire vegetativ și semințe pentru cultivare	F	Numai produsele enumerate în acord

2. Originea: ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoriile A și D care au fost cultivate în Chile sau care au fost importate în Chile:

- fie din Uniune;
- fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim recunoscut de Uniune ca fiind echivalent în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

3. Standarde de producție: Legea 20.089, din 17 ianuarie 2006, care instituie un sistem național de certificare a produselor agricole ecologice.

4. Autoritatea competentă: Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Ministerul Agriculturii. <http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/certificacion-de-productos-organicos>

5. Organisme de control:

Număr de cod	Denumire	Adresa de internet
CL-BIO-001	Ecocert Chile S.A.	www.ecocert.cl
CL-BIO-004	ARGENCERT (Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de productos)	www.argencert.com.ar
CL-BIO-005	CERES - Certification of Environmental Standards GmbH	http://www.ceres-cert.com/
CL-BIO-010	BIO CERTIFICADORA SERVICIOS LIMITADA	www.bioaudita.cl

6. Organisme și autorități care eliberează certificate: aceleași ca la punctul 5.

7. Data limită de includere: până la 31 decembrie 2020.”

2. La rubrica referitoare la **Costa Rica**, la punctul 5, se adaugă următorul rând referitor la numărul de cod CR-BIO-007:

„CR-BIO-007	Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A	www.primusauditingops.com ”
-------------	--	--

3. În rubrica referitoare la **Elveția**, la punctul 5, rândurile referitoare la numerele de cod CH-BIO-004 și CH-BIO-038 se înlocuiesc cu următorul text:

„CH-BIO-004	IMOsuisse AG	www.imo.ch
CH-BIO-038	ProCert AG	https://www.procert.ch/”

4. La rubrica referitoare la **Tunisia**, punctele 4 și 5 se înlocuiesc cu următorul text:

„4. Autoritatea competentă: Ministère de l'Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, www.agriculture.tn și www.onagri.tn

5. Organisme de control:

TN-BIO-001	Ecocert SA	www.ecocert.com
TN-BIO-007	Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-008	CCPB Srl	www.ccpb.it
TN-BIO-009	CERES GmbH	www.ceres-cert.com
TN-BIO-010	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.kiwabcs.com”

5. la rubrica referitoare la **Republica Coreea**, punctul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) rândurile referitoare la KR-ORG-005, KR-ORG-019 se înlocuiesc cu următorul text:

„KR-ORG-005	OCK	http://www.greenock.co.kr/
KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	http://neofcc.modoo.at”

- (b) KR-ORG-016 se elimină;

- (c) se adaugă următoarele rânduri:

„KR-ORG-025	Ecolivestock Association	http://www.ecolives.co.kr
KR-ORG-026	Association for Agricultural Products Quality Evaluation	http://apqe.co.kr
KR-ORG-027	University Industry Liaison office of CNU	http://sanhak.jnu.ac.kr/eng/
KR-ORG-029	Eco Agriculture Institute Inc.	http://blog.daum.net/ifea2011”

ANEXA II

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. La rubrica referitoare la „**A CERT European Organization for Certification S.A.**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
2. În intrarea referitoare la „**Agreco R.F. Göderz GmbH**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:
 - (a) pe rândurile referitoare la Mexic și Uruguay, se adaugă un „x” în coloana A;
 - (b) pe rândurile referitoare la Azerbaidjan, Bosnia și Herțegovina, Burkina Faso, Bolivia, Camerun, Columbia, Cuba, Capul Verde, Republica Dominicană, Ecuador, Egipt, Etiopia, Fiji, Georgia, Ghana, Guatemala, Honduras, Indonezia, Iran, Kenya, Kârgâzstan, Cambodgia, Kazahstan, Sri Lanka, Maroc, Moldova, Muntenegru, Madagascar, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Mali, Mexic, Nigeria, Nicaragua, Nepal, Peru, Papua-Noua Guinee, Filipine, Paraguay, Serbia, Rusia, Insulele Solomon, Senegal, Suriname, El Salvador, Togo, Thailanda, Turkmenistan, Tonga, Tuvalu, Tanzania, Ucraina, Uganda, Uruguay, Uzbekistan, Venezuela, Vietnam, Samoa și Africa de Sud, se adaugă un „x” în coloana B;
 - (c) pe rândurile referitoare la Capul Verde, Fiji, Iran, Cambodgia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Insulele Solomon, El Salvador, Tonga și Samoa se adaugă un „x” în coloana D;
3. La rubrica referitoare la „**Bioagricert S.r.l**”, la punctul 3, pe rândul referitor la Indonezia, se adaugă un „x” în coloana D;
4. După rubrica referitoare la „**BIOcert Indonesia**”, se adaugă următoarea rubrică nouă:

„**Biocert International Pvt Ltd**”

1. Adresă: 701 Pukhraj Corporate, Opposite Navlakha Bus Stop, Indore, 452001, India
2. Adresa de internet: <http://www.biocertinternational.com>
3. Numere de cod, țări terțe și categorii de produse vizate:

Număr de cod	Țara terță	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
IN-BIO-177	India	—	—	—	x	x	—
LK-BIO-177	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie
5. Data limită de includere: până la 30 iunie 2021”.
5. La rubrica referitoare la „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
6. La rubrica referitoare la „**Ecocert SA**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:

- (a) se introduce următorul rând, în ordinea numerelor de cod:

„NC-BIO-154	Noua Caledonie	x	—	—	x	—	—”
-------------	----------------	---	---	---	---	---	----

- (b) pe rândul referitor la Armenia, se adaugă un „x” în coloana B;
- (c) pe rândul referitor la Togo, se adaugă un „x” în coloana E.
7. La rubrica referitoare la „**Ecoglobe**”, punctele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:
 - „1. Adresă: 80 Aram Street, 0002 Yerevan, Armenia
 2. Adresa de internet: <http://www.ecoglobe.com>”.

8. La rubrica referitoare la „**Ekoagros**”, la punctul 3, pe rândul referitor la Rusia, se adaugă un „x” în coloanele B și D.

9. La rubrica referitoare la „**IMOCert Latinoamérica Ltda**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”

10. La rubrica referitoare la „**LACON GmbH**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”

11. La rubrica referitoare la „**NASAA Certified Organic Pty Ltd**”, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„2. Adresa de internet: www.nasaacertifiedorganic.com.au”.

12. La rubrica referitoare la „**OneCert International PVT Ltd**”, la punctul 3, se introduc următoarele rânduri în ordinea numerelor de cod:

„BJ-BIO-152	Benin	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-152	Indonezia	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-152	Nigeria	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-152	Filipine	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-152	Togo	x	—	—	x	—	—”

13. La rubrica referitoare la „**Oregon Tilth**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:

„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”

14. Rubrica referitoare la „**Organic Certifiers**” se elimină.

15. La rubrica referitoare la „**ORSER**”, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„1. Adresă: Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mah.2842 Sok.No: 4, 06810 Cayyolu, Cankaya-Ankara-TURCIA”.

16. După rubrica referitoare la „**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd**”, se adaugă următoarea rubrică nouă:

„**Q-check**”

1. Adresă: 9-17 Erithrou Stavrou str., Larissa, Grecia

2. Adresa de internet: <http://www.qcheck-cert.gr>

3. Numere de cod, țări terțe și categorii de produse vizate:

Număr de cod	Țara terță	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-179	Albania	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-179	Emiratele Arabe Unite	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-179	Egipt	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-179	Iordania	x	—	—	x	—	—
RKS-BIO-179	Kosovo	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-179	Liban	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-179	Peru	x	—	—	x	—	—

Număr de cod	Țara terță	Categorie de produse					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-179	Turcia	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-179	Arabia Saudită	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-179	Serbia	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie

5. Data limită de includere: până la 30 iunie 2021”.

17. Rubrica referitoare la „**Quality Partner**” se elimină.

18. La rubrica referitoare la „**Soil Association Certification Limited**”, la punctul 3, rândurile referitoare la Egipt și Iran se elimină.

19. La rubrica referitoare la „**Valsts SIA «Sertifikācijas un testēšanas centrs»**”, la punctul 3 se introduc următoarele rânduri în ordinea numerelor de cod:

„BY-BIO-173	Belarus	x	—	—	—	—	—
UZ-BIO-173	Uzbekistan	x	x	—	—	—	—”

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/950 A COMISIEI

din 3 iulie 2018

de modificare a anexei la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre

[notificată cu numărul C(2018) 4321]

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (4),

având în vedere Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽³⁾, în special articolul 4 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE a Comisiei ⁽⁴⁾ stabilește măsuri zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre în care au fost confirmate cazuri de această boală la porci domestici sau sălbatici (denumite în continuare „statele membre în cauză”). În părțile I-IV din anexa la decizia de punere în aplicare respectivă sunt enumerate și delimitate anumite zone din statele membre în cauză care sunt diferențiate în funcție de nivelul de risc pe baza situației epidemiologice a bolii respective. Anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE a fost modificată de mai multe ori pentru a ține seama de evoluția situației epidemiologice în Uniune în ceea ce privește pesta porcină africană, evoluție care trebuia să se reflecte în anexa respectivă.
- (2) Riscul de răspândire a pestei porcine africane în rândul faunei sălbatice este legat de răspândirea lentă naturală a acestei boli în rândul efectivelor de porci sălbatici și, de asemenea, de riscurile legate de activitatea umană, după cum a demonstrat recenta evoluție epidemiologică a acestei boli în Uniune și după cum a fost documentat de Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA) în avizul științific al Grupului pentru sănătatea și bunăstarea animalelor, publicat la 14 iulie 2015, în raportul științific al EFSA privind analizele epidemiologice referitoare la pesta porcină africană în statele baltice și în Polonia publicat la 23 martie 2017 și în raportul științific al EFSA privind analizele epidemiologice referitoare la pesta porcină africană în statele baltice și în Polonia publicat la 7 noiembrie 2017 ⁽⁵⁾.
- (3) În iunie 2018, au fost observate 139 de focare de pestă porcină africană la porci domestici în județul Tulcea din România. Aceste focare de pestă porcină africană la porci domestici prezintă un nivel crescut de risc care ar trebui să se reflecte în anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. În consecință, această zonă din România afectată de pesta porcină africană ar trebui inclusă în listele din părțile I și III din anexa respectivă.

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁴⁾ Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE a Comisiei din 9 octombrie 2014 privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine africane în anumite state membre și de abrogare a Deciziei de punere în aplicare 2014/178/UE (JO L 295, 11.10.2014, p. 63).

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068.

- (4) În iunie 2018, au fost observate câteva cazuri de pestă porcină africană la porci mistreți în județul Satu Mare din România, deja afectat de focarul de pestă porcină africană la porcii domestici. Aceste focare de pestă porcină africană la porci mistreți prezintă un nivel crescut de risc care ar trebui să se reflecte în anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. În consecință, această zonă din România afectată de pesta porcină africană ar trebui inclusă în listele din părțile I, II și III din anexa respectivă.
- (5) În iunie 2018, au fost observate mai multe focare de pestă porcină africană la porci domestici în regiunile Radviliskis, Lazdijai, Raseiniai, Jubarkas, Kediainiai, Mažeikiai și Joniškis din Lituania. Aceste focare de pestă porcină africană la porci domestici, precum și cazurile recent apărute la porci mistreți în aceleași zone din Lituania prezintă un nivel crescut de risc care ar trebui să se reflecte în anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. În consecință, aceste zone din Lituania afectate de pesta porcină africană ar trebui incluse în lista din partea III din anexa respectivă.
- (6) În iunie 2018, au fost observate trei focare de pestă porcină africană la porci domestici în regiunile Włodawsk, Bialski și Braniewski din Polonia. Aceste focare de pestă porcină africană la porci domestici, precum și cazurile recent apărute la porci mistreți în aceleași zone din Polonia prezintă un nivel crescut de risc care ar trebui să se reflecte în anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. În consecință, aceste zone din Polonia afectate de pesta porcină africană ar trebui incluse în lista din partea III din anexa respectivă.
- (7) În iunie 2018, a fost observat un focar de pestă porcină africană la porci domestici în regiunea Jelgava din Letonia. Acest focar de pestă porcină africană la porci domestici, precum și cazurile recent apărute la porci mistreți în aceeași zonă din Letonia prezintă un nivel crescut de risc care ar trebui să se reflecte în anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. În consecință, această zonă din Letonia afectată de pesta porcină africană ar trebui inclusă în lista din partea III din anexa respectivă.
- (8) Pentru a se ține seama de recente evoluții ale situației epidemiologice a pestei porcine africane în Uniune și pentru a combate într-un mod proactiv riscurile asociate cu răspândirea acestei boli, ar trebui delimitate noi zone de risc sporit cu o suprafață suficientă în România, Letonia, Lituania și Polonia, care ar trebui incluse în mod corespunzător în listele din anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE. Prin urmare, anexa respectivă ar trebui modificată în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru plante, animale, produse alimentare și hrană pentru animale,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE se înlocuiește cu textul care figurează în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 3 iulie 2018.

Pentru Comisie

Vytenis ANDRIUKAITIS

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexa la Decizia de punere în aplicare 2014/709/UE se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXĂ

PARTEA I

1. Republica Cehă

Următoarele zone din Republica Cehă:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bělov,
 - Biskupice u Luhačovic,
 - Bohuslavice nad Vláří,
 - Brumov,
 - Bylnice,
 - Divnice,
 - Dobrkovice,
 - Dolní Lhota u Luhačovic,
 - Drnovice u Valašských Klobouk,
 - Halenkovice,
 - Haluzice,
 - Hrádek na Vlárské dráze,
 - Hřivínův Újezd,
 - Jestřabí nad Vláří,
 - Kaňovice u Luhačovic,
 - Kelníky,
 - Kladná-Žilín,
 - Kochavec,
 - Komárov u Napajedel,
 - Křekov,
 - Lipina,
 - Lipová u Slavičina,
 - Ludkovice,
 - Luhačovice,
 - Machová,
 - Mirošov u Valašských Klobouk,
 - Mysločovice,
 - Napajedla,
 - Návojná,
 - Nedašov,
 - Nedašova Lhota,
 - Nevšová,
 - Otrokovice,

- Petrůvka u Slavičina,
- Pohořelice u Napajedel,
- Polichno,
- Popov nad Vláří,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičina,
- Rudimov,
- Řetečov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Spytihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vláří,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

2. Estonia

Următoarele zone din Estonia:

- Hiiu maakond.

3. Ungaria

Următoarele zone din Ungaria:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 651000, 651100, 651200, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900 és 653403 kódszámúvalamint 656100, 656200, 656300, 656400, 656701, 657010, 657100, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900850, 900860, 900930, 900950 és 903350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553110, 553250, 553260 és 553350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360 és 573450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 850650, 850850, 851851, 851852, 851950, 852050, 852150, 852250, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855650, 855660, 855750, 855850, 855950, 855960, 856012, 856050, 856150, 856250, 856260, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450 és 857550.

4. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Skrundas novada, Nikrāces un Rudbāržu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A9, Skrundas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Vaiņodes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

5. Lituania

Următoarele zone din Lituania:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kelmės apylinkių, Kražių, Kukečių, Liolių, Pakražančio, Šaukėnų seniūnijos, Tytuvėnų seniūnijos dalis į vakarus ir šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 157 ir į vakarus nuo kelio Nr. 2105, Užvenčio ir Vaiguvo seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnųjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė.

6. Polonia

Următoarele zone din Polonia:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,
- powiat gołdapski,
- powiat węgorzewski,
- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gminy Giżycko z miastem Giżycko, Kruklanki, Miłki, Wydminy i Ryn w powiecie giżyckim,
- gmina Mikołajki w powiecie mrągowskim,

- gminy Bisztynek i Sępólno w powiecie bartoszkim,
- gminy Barciany, Korsze i Srokowo w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński, Lubomino, Orneta i Kiwity w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg.

w województwie podlaskim:

- gminy Brańsk z miastem Brańsk, Rudka i Wyszki w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gmina Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Wiżajny i Przerośl w powiecie suwalskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Cerań, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Korytnica, Liw, Łochów, Miedzna, Sadowne, Stoczek, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gmina Kotuń w powiecie siedleckim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Karniewo, Maków Mazowiecki, Rzewnie i Szelków w powiecie makowskim,
- gmina Krasne w powiecie przasnyskim,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Ciechanów z miastem Ciechanów, Glinojeck, Gołym – Ośrodek, Ojrzeń, Opinogóra Górna i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Baboszewo, Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszów, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Jadów, Klembów, Poświętne, Strachówka i Tuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Dobry, Jakubów, Mińsk Mazowiecki z miastem Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Cegłów, Dęba Wielka, Halinów, Kałuszyn, Siennica i Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Sobolew, Trojanów, Wilga i Żelechów w powiecie garwolińskim,
- powiat kozienicki,
- gminy Baranów i Jaktorów w powiecie grodziskim,
- powiat żyrardowski,
- gminy Belsk Duży, Błędów, Goszczyn i Mogielnica w powiecie grójeckim,

- gminy Białobrzegi, Promna, Stromiec i Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
- gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
- gmina Policzna w powiecie zwoleńskim.

w województwie lubelskim:

- gminy Niemce, Garbów, Jastków, Konopnica, Wólka, Głusk w powiecie lubelskim,
- gminy Łączna, Spiczyn, część gminy Ludwin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy w powiecie łęczyńskim,
- gminy Grabowiec, Miączyn, Sitno, Skierbieszów, Stary Zamość, Komarów-Osada w powiecie zamojskim,
- gminy Trzeszczany, Werbkowice, Mircze, część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 i miasto Hrubieszów w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Abramów, Kamionka, Lubartów z miastem Lubartów, Serniki i część gminy Ostrów Lubelski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów do wschodniej granicy gminy w powiecie lubartowskim,
- gminy Kłoczew, Ryki, Dęblin i Stężyca w powiecie ryckim,
- gminy Puławy z miastem Puławy, Janowiec, Kazimierz Dolny, Końskowola, Kurów, Wąwolnica, Nałęczów, Markuszów, Żyrzyn w powiecie puławskim,
- gminy Mełgiew, Rybczewice, miasto Świdnik i część gminy Piaski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzeziński do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- gminy Kraśniczyn, Gorzków, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Izbica, Siennica Różana, Żółkiewka, część gminy Fajslawice położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Łopiennik Górny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gmina Tyszowce w powiecie tomaszowskim,
- powiat miejski Lublin.

7. România

Următoarele zone din România:

- județul Bihor,
- județul Cluj,
- județul Maramureș,
- județul Galați,
- județul Vrancea,
- județul Brăila,
- județul Buzău,
- județul Ialomița,
- județul Călărași,
- județul Constanța.

PARTEA II

1. Republica Cehă

Următoarele zone din Republica Cehă:

- katastrální území obcí v okrese Zlín:
 - Bohuslavice u Zlína,
 - Bratřejov u Vizovic,
 - Březnice u Zlína,

- Březová u Zlína,
- Březůvky,
- Dešná u Zlína,
- Dolní Ves,
- Doubravy,
- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrástěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,
- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,

- Sehradice,
- Slopné,
- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

2. Estonia

Următoarele zone din Estonia:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

3. Ungaria

Următoarele zone din Ungaria:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760 és 857650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltnavas novads,
- Balvu novads,

- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada, Glūdas, Svētes, Zaļenieku, Vilces, Lielplatones, Elejas, Sesavas, Platones un Vircavas pagasts,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Padures, Pelču, Rumbas, Rendas, Kabiles, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,

- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novada Ozolnieku un Cenu pagasts,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekule novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunlutriņu, Lutriņu, Šķēdes, Nīgrandes, Saldus, Jaunaucē, Rubas, Vadakstes, Zaņas, Ezeres, Pampāļu un Zirņu pagasts un Saldus pilsēta,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz Ziemeļiem no autoceļa A9
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,

- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

5. Lituania

Urmātoarele zone din Lituania:

- Akmenės rajono savivaldybė: Naujosios Akmenės kaimiškoji, Kruopių, Naujosios Akmenės miesto, Papilės seniūnijos,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Krokialaukio, Miroslavo, Nemunaičio, Punios ir Simno seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto, Jurbarkų, seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Babtų, Batniavos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos, Garliavos apylinkių, Kačerginės, Karmėlavos, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vandžiogalos ir Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Gudžiūnų, Surviliškio, Šėtos, Truskavos ir Vilainių seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių seniūnija, Linkuvos seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211, ir Rozalimo seniūnija,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Baisogalos, Pakalniškių, Radviliškio, Radviliškio miesto, Sidabravo, Skėmių, Šeduvos miesto ir Tyrulių seniūnijos,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,

- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Polonia

Următoarele zone din Polonia:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat olecki,
- gminy Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gmina Frombork, część gminy wiejskiej Braniewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 i miasto Braniewo, część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 509 w powiecie braniewskim.

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- gminy Jasionówka, Jaświły, Knyszyn, Krypno, Mońki i Trzcianne w powiecie monieckim,
- gminy Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy, Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- gminy Białowieża, Czeremcha, Narew, Narewka, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczele położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693, część gminy Hajnówka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 i miasto Hajnówka w powiecie hajnowskim,
- gminy Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- gmina Boćki i część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i miasto Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gmina Puńsk, część gminy Krasnopol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653, część gminy Sejny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 i miasto Sejny w powiecie sejneńskim,
- gminy Bakalarzewo, Filipów, Jeleniewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- gminy Korycin, Krynki, Kuźnica, Sokółka, Szudziałowo, część gminy Nowy Dwór położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

- gminy Przesmyki, Suchożebry, Mokobody, Mordy, Wodynie, część gminy Siedlce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i i następnie na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Majową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim, gminy Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- gminy Czosnów, Leoncin, Pomiechówek, Zakroczym i miasto Nowy Dwór Mazowiecki w powiecie nowodworskim,
- gmina Joniec w powiecie płońskim,
- gmina Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Żąbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Latowicz i Sulejówek w powiecie mińskim,
- gmina Borowie w powiecie garwolińskim,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat otwocki,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- gmina Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Milanówek, Grodzisk Mazowiecki, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- powiat miejski Siedlce,
- powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

- powiat radzyński,
- gminy Krzywda, Stanin, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wojcieszków, Wola Mysłowska, Trzebieszów, miasto Łuków i część gminy wiejskiej Łuków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na wschód i południe od linii stanowiącej granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 76 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 76 biegnącą do zachodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gmina Wiryki, część gminy Urszulin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82, część gminy Stary Brus położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na północ od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Rossosz, Łomazy, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- część gminy Sosnowica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819, a następnie drogę nr 820 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Nowy Orzechów i na południe od drogi biegnącej z miejscowości Nowy Orzechów w kierunku zachodnim do granicy gminy, część gminy Siemień położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na zachód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,
- gminy Niedźwiada, Ostrówek, część gminy Firlej położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Uścimów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim,

- gmina Trawniki i część gminy Piaski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 biegnącą od wschodniej granicy gminy Piaski do skrzyżowania z drogą nr S12 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od skrzyżowania dróg nr 17 i nr S12 przez miejscowość Majdan Brzezicki do północnej granicy gminy w powiecie świdnickim;
- część gminy Fajslawice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 i część gminy Łopiennik Górny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
- gminy Milejów, Puchaczów, część gminy Ludwin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy i część gminy Cyców położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 841 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 82 w miejscowości Wólka Cycowska w powiecie łączyńskim,
- gminy Uchanie, Horodło i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Białopole, Dubienka, Leśniowice, Wojsławice, Żmudź, Siedliszcze, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny i część gminy wiejskiej Chełm położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie południową granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim.

7. România

Următoarele zone din România:

- Județul Sălaj.

PARTEA III

1. Letonia

Următoarele zone din Letonia:

- Jelgavas novada Jaunsvirlaukas, Valgundes, Kalnciema, Līvībērzes, pagasts,
- Ozolnieku novada Salgales pagasts,
- Saldus novada Novadnieku, Kursīšu un Zvārdes pagasts.

2. Lituania

Următoarele zone din Lituania:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės ir Ventos seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alovės, Butrimonių, Daugų, Pivašiūnų ir Raitininkų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Skirsnemunės, Šimkaičių ir Veliuonos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės, Vilkijos ir Vilkijos apylinkių seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Dotnuvos, Josvainių, Kėdainių miesto, Krakių, Pelėdnagių ir Pernaravos seniūnijos,
- Kelmės rajono savivaldybė: Tytuvėnų seniūnijos dalis į rytus ir pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105 ir Tytuvėnų apylinkių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 157 ir į rytus nuo kelio Nr. 2105,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostaglio seniūnija, Linkuvos seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 151 ir kelio Nr. 211, Lygumų, Pakruojo, Pašvitinio ir Žeimelio seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Grinkiškio, Šaukoto ir Šiaulėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų Šiluvos, Kalnų seniūnijos ir Girkalnio seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

3. Polonia

Următoarele zone din Polonia:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia i część gminy wiejskiej Braniewo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr E28 i S22 w powiecie braniewskim

w województwie podlaskim:

- gminy Dąbrowa Białostocka, Sidra, część gminy Nowy Dwór położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 670, część gminy Janów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 671 biegnącą od wschodniej granicy gminy do miejscowości Janów i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Janów, Trofimówka i Kizielany i część gminy Suchowola położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 8 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Suchowola, a następnie przedłużonej drogą łączącą miejscowości Suchowola i Dubasiewszczyzna biegnącą do południowo-wschodniej granicy gminy w powiecie sokólskim,
- gmina Giby, część gminy Krasnopol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 i część gminy Sejny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 653 oraz południowo - zachodnią granicę miasta Sejny i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 663 w powiecie sejneńskim,
- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Czyże, część gminy Dubicze Cerkiewne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685, część gminy Kleszczewo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 685, a następnie nr 66 i nr 693 i część gminy Hajnówka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 685 w powiecie hajnowskim,
- gmina Goniądz w powiecie monieckim
- gminy Mielnik i Nurzec-Stacja w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gmina Nasielsk w powiecie nowodworskim,
- gmina Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
- gmina Nowe Miasto w powiecie płońskim,
- gminy Domanice, Korczew, Paprotnia, Skórcz, Wiśniew, część gminy Siedlce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 2 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy powiatu miejskiego Siedlce i następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 698 do przecięcia z ulicą Majową w miejscowości Stok Lacki Folwark, ulicę Majową i ulicę Pałacową przez miejscowość Grubale do granicy gminy i część gminy Zbuczyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północno-wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości: Tarcze, Choja, Zbuczyn, Grodzisk, Dziewule i Smolanka w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,

w województwie lubelskim:

- gminy Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień i część gminy wiejskiej Chełm położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie północną granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, część gminy Urszulin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82, część gminy Stary Brus położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i część gminy wiejskiej Włodawa położona na południe od granicy miasta Włodawa w powiecie włodawskim,
- część gminy Cyców położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 82 i na północ od drogi nr 841 w powiecie łęczyńskim,
- gminy Jabłoń, Podedwórze, Dębowa Kłoda, Parczew, część gminy Sosnowica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819, a następnie drogę nr 820 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Nowy Orzechów i na północ od drogi biegnącej z miejscowości Nowy Orzechów w kierunku zachodnim do granicy gminy, część gminy Siemień położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 815 i część gminy Milanów położona na wschód od drogi nr 813 w powiecie parczewskim,

- gminy Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Kodeń, Sławatycze, Sosnówka, Tucznia i Wisznice w powiecie białskim,
- gminy Jeziorzany, Michów, Kock, część gminy Firlej położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19, część gminy Ostrów Lubelski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 821 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Ostrów Lubelski, a następnie przez drogę łączącą miejscowości Ostrów Lubelski, Głębokie i Stary Uścimów i część gminy Uścimów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od zachodniej granicy gminy łączącą miejscowości Głębokie i Stary Uścimów i dalej w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie lubartowskim, gminy Adamów, Serokomla i część gminy wiejskiej Łuków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wólka Świątkowa do północnej granicy miasta Łuków, a następnie na północ i zachód od linii stanowiącej północną i zachodnią granicę miasta Łuków do jej przecięcia się z drogą nr 76 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 76 biegnącą od zachodniej granicy miasta Łuków do zachodniej granicy gminy wiejskiej Łuków w powiecie łukowskim,
- gmina Baranów w powiecie puławskim,
- gminy Nowodwór i Ułęż w powiecie ryckim.

4. România

Următoarele zone din România:

- județul Satu Mare,
- județul Tulcea.

PARTEA IV

Italia

Următoarele zone din Italia:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

RECOMANDĂRI

RECOMANDAREA (UE) 2018/951 A COMISIEI

din 22 iunie 2018

privind standardele aplicabile organismelor de promovare a egalității

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 292,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană, Uniunea se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților. Aceste valori sunt comune statelor membre într-o societate caracterizată de pluralism, nediscriminare, toleranță, justiție, solidaritate și egalitate între femei și bărbați.
- (2) Articolul 8 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede că, în toate acțiunile sale, Uniunea urmărește să elimine inegalitățile și să promoveze egalitatea între bărbați și femei.
- (3) Articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene interzice discriminarea de orice fel, bazată pe motive precum sexul, rasa, originea etnică, religia sau convingerile, un handicap, vârsta sau orientarea sexuală. Articolul 23 al cartei consacră dreptul la egalitate între femei și bărbați în toate domeniile, inclusiv în ceea ce privește încadrarea în muncă, munca și remunerarea. Articolul 26 din cartă recunoaște și respectă dreptul persoanelor cu handicap de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională, precum și participarea la viața comunității. În plus, la articolul 20 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene este consacrată egalitatea tuturor persoanelor în fața legii.
- (4) În conformitate cu articolul 19 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Consiliul, hotărând în unanimitate, în conformitate cu o procedură legislativă specială și cu aprobarea Parlamentului European, poate lua măsurile necesare în vederea combaterii oricărei discriminări bazate pe sex, rasă sau origine etnică, pe religie sau convingeri, un handicap, vârstă sau orientare sexuală, fără a aduce atingere celorlalte dispoziții din tratate și în limitele competențelor pe care acesta le conferă Uniunii. În conformitate cu articolul 157 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, Parlamentul European și Consiliul adoptă măsuri necesare pentru a asigura punerea în aplicare a principiului egalității șanselor și al egalității de tratament între bărbați și femei în ceea ce privește munca și locul de muncă, inclusiv a principiului egalității de remunerare pentru aceeași muncă sau pentru o muncă echivalentă.
- (5) Pe baza acestor dispoziții au fost adoptate mai multe directive privind interzicerea discriminării în domeniile relevante.
- (6) Directiva 2000/43/CE a Consiliului ⁽¹⁾ interzice discriminarea directă și indirectă bazată pe rasă sau origine etnică, inclusiv hărțuirea. Aceasta se aplică tuturor persoanelor, atât din sectorul public, cât și din cel privat, inclusiv organismelor publice, în ceea ce privește: (a) condițiile de acces la locurile de muncă, activități independente sau autonome, inclusiv criteriile de selecție și condițiile de recrutare, indiferent care este ramura de activitate și avându-se în vedere toate nivelele ierarhiei profesionale, inclusiv promovarea; (b) accesul la toate tipurile și la toate nivelele de orientare profesională, formare profesională, perfecționare și recalificare, inclusiv experiența practică de lucru; (c) condițiile de angajare și condițiile de muncă, inclusiv concedierile și remunerarea;

⁽¹⁾ Directiva 2000/43/CE a Consiliului din 29 iunie 2000 de punere în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică (JO L 180, 19.7.2000, p. 22).

- (d) afilierea la și angajarea într-o organizație a lucrătorilor sau patronatului sau în orice organizație ai cărei membri aparțin unei anumite profesii, inclusiv beneficiile oferite de asemenea organizații; (e) protecția socială, inclusiv securitatea socială și îngrijirea medicală; (f) avantajele sociale; (g) educația; și (h) accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora, la dispoziția publicului, inclusiv în ceea ce privește locuința.
- (7) Directiva 2000/78/CE a Consiliului ⁽¹⁾ interzice discriminarea directă sau indirectă, inclusiv hărțuirea, pe motive de apartenență religioasă sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală, în ceea ce privește încadrarea în muncă, ocuparea forței de muncă și formarea profesională. Aceasta se aplică tuturor persoanelor, atât din sectorul public, cât din cel privat, inclusiv organismelor publice, în ceea ce privește literele (a)-(d) citate în considerentul anterior.
- (8) Directiva 2004/113/CE a Consiliului ⁽²⁾ interzice discriminarea directă și indirectă pe criterii de sex, inclusiv hărțuirea și hărțuirea sexuală, în ceea ce privește accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora.
- (9) Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾ privind egalitatea de gen interzice discriminarea directă și indirectă pe criterii de sex, inclusiv hărțuirea și hărțuirea sexuală, în ceea ce privește accesul la muncă, inclusiv la promovare, și la formarea profesională, condițiile de muncă, inclusiv remunerația, și sistemele profesionale de securitate socială.
- (10) Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽⁴⁾ interzice discriminarea directă și indirectă, inclusiv hărțuirea și hărțuirea sexuală, între bărbații și femeile care desfășoară o activitate independentă. Domeniul de aplicare al directivei cuprinde toate tipurile de discriminare, însă protecția socială și prestațiile de maternitate sunt menționate în mod specific.
- (11) Toate directivele menționate mai sus (denumite în continuare „directivele privind egalitatea”) au fost transpuse de statele membre. Directivele privind egalitatea, cu excepția Directivei 2000/78/CE, prevăd ca statele membre să desemneze unul sau mai multe organisme însărcinate cu promovarea, inclusiv prin analiză, monitorizare și sprijin, a egalității de tratament pentru toate persoanele, fără discriminare pe criteriile prevăzute de directivele respective (denumite în continuare „organisme de promovare a egalității”). În consecință, toate statele membre au înființat organisme de promovare a egalității.
- (12) Prezenta recomandare se aplică organismelor de promovare a egalității înființate în temeiul directivelor privind egalitatea menționate mai sus.
- (13) Acele directive privind egalitatea care prevăd înființarea unor astfel de organisme de promovare a egalității impun statelor membre să se asigure că printre competențele lor se numără acordarea de asistență independentă victimelor, desfășurarea de studii independente privind discriminarea, publicarea de rapoarte independente și formularea de recomandări în orice problemă legată de o asemenea discriminare.
- (14) În plus, la 2 iulie 2008 Comisia a adoptat o propunere de directivă a Consiliului cu privire la punerea în aplicare a principiului tratamentului egal al persoanelor indiferent de religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală ⁽⁵⁾. Domeniul de aplicare al propunerii vizează: (a) protecția socială, inclusiv securitatea socială și asistența medicală; (b) avantajele sociale; (c) educația; și (d) accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora, la dispoziția publicului, inclusiv în ceea ce privește accesul la locuințe. În temeiul directivei propuse, statele membre au obligația să desemneze unul sau mai multe organisme de promovare a egalității de tratament și în aceste domenii, ele putând să fie aceleași organisme ca cele deja înființate în temeiul directivelor privind egalitatea. Deși propunerea nu a fost încă adoptată, statele membre ar trebui încurajate să desemneze organisme de promovare a egalității în domeniile respective, deoarece experiența arată că desemnarea unor astfel de organisme consolidează protecția împotriva discriminării.

⁽¹⁾ Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, 2.12.2000, p. 16).

⁽²⁾ Directiva 2004/113/CE a Consiliului din 13 decembrie 2004 de aplicare a principiului egalității de tratament între femei și bărbați privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii (JO L 373, 21.12.2004, p. 37).

⁽³⁾ Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (JO L 204, 26.7.2006, p. 23).

⁽⁴⁾ Directiva 2010/41/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 iulie 2010 privind aplicarea principiului egalității de tratament între bărbați și femeile care desfășoară o activitate independentă și de abrogare a Directivei 86/613/CEE a Consiliului (JO L 180, 15.7.2010, p. 1).

⁽⁵⁾ COM(2008) 426 final.

- (15) Directivele 2006/54/CE și 2010/41/UE prevăd, în plus, obligația statelor membre de a se asigura că printre sarcinile organismelor de promovare a egalității se numără și schimbul de informații disponibile cu organismele europene corespunzătoare.
- (16) În mai multe state membre, mandatul organismelor de promovare a egalității vizează inclusiv infracțiunile motivate de ură și discursul de incitare la ură. Acest aspect are relevanță în special în ceea ce privește asigurarea punerii în aplicare eficace a Deciziei-cadru 2008/913/JAI a Consiliului ⁽¹⁾ privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal, care stabilește standarde minime pentru incriminarea, urmărirea penală și sancționarea discursurilor de incitare la ură și a infracțiunilor motivate de ură de natură rasistă.
- (17) În plus față de obligațiile de înființare a organismelor de promovare a egalității conform prevederilor directivelor, majoritatea statelor membre au extins mandatul organismelor proprii de promovare a egalității pentru a cuprinde, la nivel general, și sfera de aplicare a discriminării pe criterii de gen, rasă sau origine etnică, religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă, accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora, educația, protecția socială și avantajele sociale, acoperind prin urmare domeniul de aplicare al Directivei 2000/78/CE, precum și alte domenii.
- (18) Textul directivelor privind egalitatea lasă statelor membre o marjă largă de apreciere în ceea ce privește structura și funcționarea organismelor de promovare a egalității. Aceasta are ca rezultat apariția unor diferențe semnificative între organismele de promovare a egalității înființate în statele membre, în ceea ce privește mandatul, competențele, structurile, resursele și funcționarea lor operațională. Uneori, aceasta are drept rezultat un acces nesatisfăcător la protecție pentru cetățeni, această protecție fiind inegală de la un stat membru la altul ⁽²⁾.
- (19) Unele state membre au înființat mai multe organisme de promovare a egalității, ceea ce presupune crearea unor mecanisme clare de coordonare și cooperare între acestea.
- (20) În unele state membre, mandatul organismelor existente de promovare a egalității a fost extins la cele mai diverse domenii fără o majorare corespunzătoare a resurselor. O serie de organisme de promovare a egalității s-au confruntat chiar cu reduceri semnificative ale bugetelor, ceea ce poate duce la slăbirea capacității lor de a-și îndeplini sarcinile ⁽³⁾.
- (21) În studii au fost evidențiate cazuri de organisme de promovare a egalității lipsite de independență și de eficacitate, de exemplu din cauza unor presiuni externe sau a personalului insuficient ⁽⁴⁾.
- (22) În practică, independența ar putea fi afectată mai ales atunci când organismul de promovare a egalității este înființat în cadrul unui minister care primește instrucțiuni direct de la guvern.
- (23) Organismele de promovare a egalității nu ar trebui să se concentreze în mod disproporționat asupra unor sarcini în detrimentul altora ⁽⁵⁾.
- (24) Pentru a ajuta categoriile sau persoanele discriminate să își exercite drepturile, organismele de promovare a egalității ar trebui, de asemenea, să sensibilizeze publicul larg cu privire la existența acestor organisme și a normelor antidiscriminare în vigoare, precum și cu privire la modalitățile în care se pot solicita reparații. În acest scop, accesul la organismele de promovare a egalității ar trebui să fie ușor pentru toți, atât fizic, cât și online. Ar trebui ca și depunerea plângerilor să fie facilitată, prin asigurarea confidențialității și prin proceduri simple gratuite.
- (25) Pentru a se asigura o funcționare corespunzătoare și coerentă a organismelor de promovare a egalității pe tot cuprinsul Uniunii, rezultă că este oportun ca statelor membre să li se recomande standarde pentru aceste organisme.

⁽¹⁾ Decizia-cadru 2008/913/JAI a Consiliului din 28 noiembrie 2008 privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal (JO L 328, 6.12.2008, p. 55).

⁽²⁾ A se vedea, printre altele, Human European Consultancy în parteneriat cu Institutul Ludwig Boltzmann pentru drepturile omului, octombrie 2010, „A Study on Equality Bodies set up under Directives 2000/43/EC, 2004/113/EC, and 2006/54/EC” (Studiu privind organismele de promovare a egalității instituite în temeiul Directivelor 2000/43/CE, 2004/113/CE și 2006/54/CE), pagina 177, și Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității, octombrie 2012, „Equality Bodies. Current Challenges” (Organismele de promovare a egalității. Provocări actuale).

⁽³⁾ Human European Consultancy, op. cit., paginile 78, 125, 142, și Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității, op. cit., paginile 8 și 17. A se vedea, de asemenea, Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității, „Strategic Role of Equality Bodies” (Rolul strategic al organismelor de promovare a egalității), 2009, paginile 43-44 și 52.

⁽⁴⁾ Human European Consultancy, op. cit., paginile 70-145, și Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității, op. cit., paginile 8 și 13-20.

⁽⁵⁾ Comisia Europeană, 2006, „Catalysts for Change? Equality bodies according to Directive 2000/43/EC – existence, independence and effectiveness” (Catalizatori ai schimbării? Organismele de promovare a egalității conform Directivei 2000/43/CE – existență, independență și eficacitate), pagina 57.

- (26) Necesitatea instituirii unor standarde pentru organismele de promovare a egalității a fost subliniată și în Raportul comun din 2014 privind aplicarea Directivelor 2000/43/CE și 2000/78/CE ⁽¹⁾, în Raportul din 2015 privind aplicarea Directivei 2004/113/CE ⁽²⁾, în Raportul de evaluare a Recomandării privind transparența salarială din 2014 și în Planul de acțiune al UE 2017-2019 – „Combaterea diferenței de remunerare între femei și bărbați” ⁽³⁾. În plus, Parlamentul European a solicitat stabilirea unor standarde pentru organismele de promovare a egalității în rezoluția sa din 2015 ⁽⁴⁾.
- (27) Organizația Națiunilor Unite ⁽⁵⁾, Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității ⁽⁶⁾ și Consiliul Europei ⁽⁷⁾ au adoptat deja standarde pentru organismele de promovare a egalității și instituțiile pentru drepturile omului.
- (28) Prezenta recomandare se adresează statelor membre. Scopul său este să contribuie la reducerea discrepanțelor dintre standardele organismelor de promovare a egalității din Europa.
- (29) Recomandarea stabilește standarde privind mandatul, independența, eficacitatea, accesibilitatea și coordonarea organismelor de promovare a egalității și privind accesul la acestea, menite să asigure faptul că organismele își pot îndeplini funcțiile cu eficacitate.
- (30) Prezenta recomandare se bazează pe angajamentul Comisiei de a încuraja și a ajuta statele membre să își îmbunătățească abilitatea de a asigura respectarea legislației Uniunii și de a oferi soluții care să asigure faptul că persoanele și categoriile discriminate și protejate de dreptul Uniunii se pot bucura pe deplin de drepturile lor, în conformitate cu comunicarea intitulată „Legislația UE: o mai bună aplicare pentru obținerea unor rezultate mai bune” ⁽⁸⁾. Organismele independente de promovare a egalității îndeplinesc un rol esențial în ceea ce privește aplicarea efectivă a legislației Uniunii și asigurarea respectării acesteia într-un mod cuprinzător și consecvent. Aceste organisme sunt, de asemenea, instituții valoroase pentru dezvoltarea susținută a unor societăți democratice egale și favorabile incluziunii.
- (31) În domeniile care țin de competența Uniunii, standardele pentru organismele de promovare a egalității trebuie să respecte și cerințele privind accesibilitatea consacrate în Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap. Această convenție a fost aprobată în numele Comunității Europene prin Decizia 2010/48/CE a Consiliului ⁽⁹⁾, așadar face parte integrantă din ordinea juridică a Uniunii Europene, care prevalează asupra legislației secundare a UE.
- (32) Directivele 2000/43/CE, 2000/78/CE, 2004/113/CE și 2006/54/CE prevăd obligația statelor membre de a comunica toate informațiile disponibile cu privire la aplicarea acestora, astfel încât Comisia să fie în măsură să întocmească un raport de evaluare a măsurilor luate de state în temeiul directivelor relevante. Comunicarea trebuie să se realizeze la anumite intervale prestabilite ⁽¹⁰⁾, pentru a da Comisiei posibilitatea să adopte și să publice raportul. Includerea în comunicarea respectivă a unor informații privind respectarea de către statele membre a prezentei recomandări ar permite o evaluare a impactului acesteia.

⁽¹⁾ Raport comun privind aplicarea Directivei 2000/43/CE a Consiliului din 29 iunie 2000 de punere în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică (directiva privind egalitatea rasială) și a Directivei 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (directiva privind egalitatea de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă) [COM(2014) 2 final].

⁽²⁾ Raport privind aplicarea Directivei 2004/113/CE a Consiliului de aplicare a principiului egalității de tratament între bărbați și femei privind accesul la bunuri și servicii și furnizarea de bunuri și servicii [COM(2015) 190 final]. Această necesitate a fost menționată și în Evaluarea la jumătatea perioadei a cadrului UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor [COM(2017) 458 final], în Raportul privind drepturile fundamentale al Agenției pentru Drepturi Fundamentale din mai 2017 și în Raportul privind punerea în aplicare a Recomandării Comisiei referitoare la consolidarea principiului egalității de remunerare între bărbați și femei prin transparență [COM(2017) 671 final].

⁽³⁾ Raportul privind punerea în aplicare a Recomandării Comisiei referitoare la consolidarea principiului egalității de remunerare între bărbați și femei prin transparență, op. cit; Planul de acțiune al UE 2017-2019 – Combaterea diferenței de remunerare între femei și bărbați [COM(2017) 678 final].

⁽⁴⁾ Rezoluția Parlamentului European din 8 octombrie 2015 referitoare la aplicarea Directivei 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă [2014/2160(INI)].

⁽⁵⁾ Oficiul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului (OHCHR), Principiile Adunării Generale a ONU privind statutul instituțiilor naționale (Principiile de la Paris), Rezoluția 48/134 din 20 decembrie 1993 și Observațiile generale privind interpretarea și punerea în aplicare a acestor principii de către Comitetul internațional al ONU de coordonare a instituțiilor naționale din domeniul drepturilor omului, astfel cum au fost formulate la 21 februarie 2018.

⁽⁶⁾ Rețeaua europeană a organismelor de promovare a egalității, 2016, „Developing Standards for Equality Bodies” (Dezvoltarea de standarde pentru organismele de promovare a egalității). Document de lucru al Equinet.

⁽⁷⁾ Comisia Europeană împotriva Rasismului și Intoleranței (ECRI), Recomandarea de politică generală nr. 2 revizuită privind organismele de promovare a egalității pentru combaterea rasismului și a intoleranței la nivel național, CRI(2018) 06, adoptată la 7 decembrie 2017.

⁽⁸⁾ C(2016) 8600.

⁽⁹⁾ Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (JO L 23, 27.1.2010, p. 35).

⁽¹⁰⁾ O dată la patru ani în temeiul Directivei 2006/54/CE și o dată la cinci ani în temeiul Directivelor 2000/43/CE, 2000/78/CE și 2004/113/CE.

- (33) La nivelul Uniunii, prezenta recomandare nu aduce atingere principiilor din dreptul procesual național și nici tradițiilor juridice ale statelor membre. Recomandarea nu implică extinderea competențelor Uniunii, astfel cum sunt definite în tratate și în legislația secundară a Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA RECOMANDARE:

CAPITOLUL I

SCOP ȘI OBIECT

- (1) Scopul prezentei recomandări este să stabilească măsurile pe care le pot aplica statele membre pentru a contribui la îmbunătățirea independenței și a eficacității organismelor de promovare a egalității, în special în ceea ce privește capacitatea acestora de a se asigura că persoanele și categoriile discriminate se pot bucura pe deplin de drepturile lor.
- (2) Toate statele membre ar trebui să se asigure că organismele de promovare a egalității își pot îndeplini în mod independent și eficace funcțiile stabilite prin Directivele 2000/43/CE, 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE.

CAPITOLUL II

MĂSURI RECOMANDATE

1.1. Mandatul organismelor de promovare a egalității

1.1.1. Criteriile de discriminare și sfera discriminării vizate de mandatul organismelor de promovare a egalității

- (1) Pe lângă obligațiile care le revin în temeiul Directivelor 2000/43/CE, 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE în ceea ce privește desemnarea organismelor de promovare a egalității de tratament (denumite în continuare „organisme de promovare a egalității”), toate statele membre ar trebui să analizeze posibilitatea de a desemna un organism de promovare a egalității care să se ocupe de discriminarea pe criterii de religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală, în cadrul domeniului de aplicare al Directivei 2000/78/CE.
- (2) Statele membre ar trebui să analizeze posibilitatea de a extinde mandatul organismelor de promovare a egalității astfel încât să cuprindă, pentru toate criteriile de discriminare interzise, domeniile: ocuparea forței de muncă și încadrarea în muncă, accesul la bunuri și servicii și furnizarea acestora, educația, protecția socială și avantajele sociale, inclusiv discursul de incitare la ură asociat acestor criterii în domeniile respective.
- (3) Structura internă a organismelor de promovare a egalității – atât a celor cu mandat unic, cât și a celor care au mai multe mandate și/sau se ocupă de mai multe criterii de discriminare – ar trebui să asigure concentrarea pe fiecare componentă a mandatului și pe fiecare criteriu în parte. Acest lucru ar trebui să se facă proporțional cu impactul criteriului de discriminare respectiv, iar resursele ar trebui să fie echilibrate corespunzător.

1.1.2. Funcțiile incluse în mandatul organismelor de promovare a egalității

Asistență independentă

- (1) Statele membre ar trebui să ia în considerare următoarele aspecte conexe acordării de asistență independentă victimelor: primirea și gestionarea plângerilor individuale sau colective; acordarea de consultanță juridică victimelor, inclusiv în ceea ce privește urmărirea plângerilor; angajarea în activități de mediere și de conciliere; reprezentarea reclamanților în instanță și asumarea rolului de *amicus curiae* sau de expert în cazurile în care este necesar.
- (2) Statele membre ar trebui, de asemenea, să ia în considerare faptul că o modalitate de a acorda asistență independentă victimelor poate consta în asigurarea posibilității organismelor de promovare a egalității de a se angaja în litigii sau de a asista la acestea, pentru a combate discriminarea structurală și sistematică în cazuri selectate chiar de către aceste organisme din cauza abundenței acestora, a gravității lor sau a nevoii de clarificare juridică. Litigiile de acest tip ar putea avea loc fie în numele propriu al organismului, fie în numele victimelor sau al organizațiilor care le reprezintă, în conformitate cu dreptul procesual național.

- (3) Statele membre ar trebui să ia în considerare și faptul că asistența acordată victimelor poate include emiterea de recomandări sau, dacă legislația națională permite acest lucru, de decizii cu caracter juridic obligatoriu în cazuri individuale sau colective de discriminare, precum și urmărirea acestora pentru a asigura punerea lor în aplicare.
- (4) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea să adune dovezi și informații relevante, în conformitate cu legislația națională.
- (5) În cazul în care organismele de promovare a egalității au capacitatea juridică de a emite decizii cu caracter obligatoriu, statele membre ar trebui să le confere și capacitatea de a dispune sancțiuni adecvate, eficace și proporționale.
- (6) Exercițarea competențelor conferite organismelor de promovare a egalității ar trebui să facă obiectul unor măsuri de protecție adecvate, printre care să se numere, după caz, căi de atac eficace și respectarea garanțiilor procedurale. În special dreptul de a ataca în instanță deciziile cu caracter obligatoriu ale organismelor de promovare a egalității, în cazul în care acestea au competența să ia astfel de decizii în temeiul legislației naționale, ar trebui să fie descris în mod clar în legislația națională.

Studii independente

- (7) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a efectua studii independente în mod regulat. Sfera de cuprindere și modul de concepere ale studiilor ar trebui să asigure obținerea unei cantități suficiente de date cantitative și calitative solide privind discriminarea, care să permită analiza necesară stabilirii unor concluzii bazate pe dovezi cu privire la principalele provocări și la modul de abordare a acestora.

Rapoarte independente

- (8) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a publica în mod regulat rapoarte independente și de a le prezenta instituțiilor publice vizate, inclusiv parlamentelor și administrațiilor naționale și regionale relevante, după caz. Obiectul rapoartelor ar trebui să fie suficient de amplu încât să permită o evaluare generală a situației discriminării în statul membru respectiv pentru fiecare dintre criteriile discutate.
- (9) În scopul obținerii unor rapoarte independente de înaltă calitate, statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a efectua cercetări independente. Acestea ar putea viza colectarea de date în special cu privire la: numărul de plângeri pentru fiecare criteriu de discriminare; durata procedurilor administrative, de la depunerea plângerii până la închiderea cazului; rezultatul procedurilor administrative; precum și numărul, durata și rezultatul cazurilor judiciare în care sunt implicate organismele de promovare a egalității.

Recomandările organismelor de promovare a egalității

- (10) Statele membre ar trebui să se asigure că autoritățile lor publice iau în considerare, în măsura posibilului, recomandările formulate de organismele de promovare a egalității cu privire la legislație, politică, procedură, programe și practică. Ar trebui să se asigure informarea organismelor de promovare a egalității de către autoritățile publice cu privire la modul în care s-a dat curs recomandărilor, precum și publicarea acestor informații.

Promovarea egalității

- (11) Pentru a promova egalitatea și diversitatea, statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a contribui la prevenirea discriminării, în special prin oferirea de cursuri de formare, informații, consiliere, îndrumare și sprijin responsabililor care au obligații în temeiul directivelor privind egalitatea – instituții și persoane fizice – și prin creșterea sensibilizării publicului larg atât cu privire la existența organismelor, cât și cu privire la conținutul normelor antidiscriminare existente și la modul în care se pot solicita reparații.
- (12) În același scop, statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității și posibilitatea de a se angaja în dezbateri publice, de a dialoga periodic cu autoritățile publice, de a comunica cu categoriile discriminate și cu părțile interesate și de a promova bunele practici și acțiunile pozitive.

1.2. Independență și eficacitate

1.2.1. *Independență*

- (1) Pentru a garanta independența organismelor de promovare a egalității în îndeplinirea sarcinilor care le revin, statele membre ar trebui să ia în considerare elemente precum modurile de organizare a acestor organisme, locul lor în structura administrativă generală, alocarea bugetului lor sau procedurile lor de gestionare a resurselor, acordând o atenție specială procedurilor de numire și de concediere a personalului, inclusiv a persoanelor aflate în funcții de conducere. Această analiză nu ar trebui să afecteze structurile organizatorice naționale specifice ale statelor membre.
- (2) Statele membre ar trebui să se asigure că membrii personalului organismelor de promovare a egalității, inclusiv persoanele aflate în funcții de conducere și membrii consiliilor de administrație, nu se pot implica în nicio acțiune incompatibilă cu sarcinile lor și nu se implică în timpul mandatului în nicio activitate conflictuală, remunerată sau nu.

1.2.2. *Resurse*

- (1) Statele membre ar trebui să se asigure că fiecare organism de promovare a egalității dispune de resursele umane, tehnice și financiare, de spațiile și infrastructura necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale și pentru exercitarea eficace a competențelor care îi revin. Resursele alocate organismelor de promovare a egalității ar trebui să țină seama de competențele acestora și de sarcinile atribuite. Resursele pot fi considerate adecvate doar dacă permit organismelor de promovare a egalității să își îndeplinească în mod eficace funcțiile de asigurare a egalității de tratament, într-un interval rezonabil și în termenele stabilite de dreptul național.
- (2) Statele membre ar trebui să se asigure că personalul organismelor de promovare a egalității este suficient de numeros și deține calificări corespunzătoare din punctul de vedere al competențelor, al cunoștințelor și al experienței, astfel încât să poată îndeplini în mod adecvat și eficace fiecare dintre funcțiile organismelor de promovare a egalității.
- (3) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a monitoriza în mod real executarea propriilor decizii, precum și a deciziilor luate de instituții, de organele competente și de instanțe în legătură cu cazurile de discriminare. În acest scop, ele ar trebui să fie informate cu promptitudine cu privire la astfel de decizii și la măsurile luate pentru punerea lor în aplicare.

1.2.3. *Depunerea plângerilor, accesul și accesibilitatea*

- (1) Statele membre ar trebui să se asigure că se pot depune plângeri la organismele de promovare a egalității pe cale orală, în formă scrisă și online, într-o limbă aleasă de reclamant care se folosește în mod curent în statul membru în care se află organismul de promovare a egalității.
- (2) Statele membre ar trebui să se asigure că procedura de depunere a plângerilor la organismele de promovare a egalității este simplă și gratuită.
- (3) Statele membre ar trebui să prevadă obligația organismelor de promovare a egalității de a oferi condiții de confidențialitate martorilor și avertizorilor și, în măsura posibilului, reclamanților care acuză o situație de discriminare.
- (4) Statele membre ar trebui să asigure accesul facil al tuturor persoanelor la spațiile fizice ale organismelor de promovare a egalității și la informațiile și comunicările acestora, inclusiv prin intermediul tehnologiilor informației, precum și deschiderea către public sau punerea la dispoziția publicului a serviciilor și produselor lor, precum documente și materiale audiovizuale sau reuniuni și evenimente. Acestea ar trebui să fie accesibile în special persoanelor cu handicap, pentru care, în plus, ar trebui să se ofere adaptări rezonabile, astfel cum sunt definite în Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, pentru a asigura accesul acestor persoane la organismele de promovare a egalității în condiții de egalitate cu ceilalți.
- (5) În cazul în care este necesar din motive geografice sau de altă natură, statele membre ar trebui să ia în considerare posibilitatea de a permite organismelor de promovare a egalității să își înființeze birouri locale și/sau regionale sau să întreprindă inițiative locale și/sau regionale de informare care să le asigure o prezență temporară regulată.
- (6) Statele membre ar trebui să asigure un buget suficient și resurse suficiente organismelor de promovare a egalității pentru a le permite să desfășoare activități de sensibilizare eficace având ca obiect informarea publicului larg cu privire la existența lor și la posibilitatea de a depune plângeri în caz de discriminare.

1.3. Coordonare și cooperare

- (1) În cazul în care în același stat membru există mai multe organisme de promovare a egalității, statele membre ar trebui să le ofere posibilitatea de a crea un mecanism de coordonare periodică eficace, pentru a se asigura că aplică principiile nediscriminării în mod consecvent. Organismele de promovare a egalității nu ar trebui să se concentreze în mod disproporționat asupra unor sarcini în detrimentul altora. Atunci când se desfășoară activități de sensibilizare, ar trebui să fie implicate și alte organisme competente, în măsura posibilului, pentru a pune la dispoziția publicului larg informații complete.
- (2) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a se angaja într-un dialog și de a coopera în mod eficace cu autoritățile și organismele naționale competente din același stat membru. Aceasta implică, de asemenea, asigurarea consultării organismelor de promovare a egalității în mod prompt și transparent cu privire la propunerile legislative și de politici și cu privire la evoluțiile înregistrate de aspectele care fac obiectul mandatului lor.
- (3) Statele membre ar trebui să acorde organismelor de promovare a egalității capacitatea de a colabora la nivel european și internațional cu alte organisme de promovare a egalității și cu alte organizații, inclusiv prin realizarea de studii comune.
- (4) Statele membre ar trebui să ofere organismelor de promovare a egalității posibilitatea de a coopera cu organismele relevante. Printre acestea se numără cadrele naționale desemnate în temeiul articolului 33 alineatul (2) din Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap; punctele naționale de contact pentru romi; organizațiile societății civile și autoritățile de gestionare a fondurilor structurale și de investiții europene, pentru asigurarea faptului că nu se distribuie fonduri unor proiecte umbrite de discriminare.

CAPITOLUL III

COMUNICAREA STATELOR MEMBRE

Statele membre sunt invitate să includă în comunicările lor privind aplicarea Directivelor 2000/43/CE, 2000/78/CE, 2004/113/CE și 2006/54/CE informații privind modul în care țin seama de prezenta recomandare.

Adoptată la Bruxelles, 22 iunie 2018.

Pentru Comisie
Věra JOUROVÁ
Membru al Comisiei

RECTIFICĂRI**Rectificare la Regulamentul (UE) 2016/1103 al Consiliului din 24 iunie 2016 de punere în aplicare a unei cooperări consolidate în domeniul competenței, al legii aplicabile și al recunoașterii și executării hotărârilor judecătorești în materia regimurilor matrimoniale**

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 183 din 8 iulie 2016)

La pagina 24, articolul 53 alineatul (1):

în loc de: „(1) În cazul în care o hotărâre trebuie să fie recunoscută în conformitate cu prezentul capitol, nimic nu îl împiedică pe reclamant să solicite aplicarea de măsuri provizorii, inclusiv de măsuri asigurătorii, în conformitate cu legea statului membru de executare, fără să fie necesară încuviințarea executării hotărârii respective în temeiul articolului 46.”,

se citește: „(1) În cazul în care o hotărâre trebuie să fie recunoscută în conformitate cu prezentul capitol, nimic nu îl împiedică pe reclamant să solicite aplicarea de măsuri provizorii, inclusiv de măsuri asigurătorii, în conformitate cu legea statului membru de executare, fără să fie necesară încuviințarea executării hotărârii respective în temeiul articolului 47.”

Rectificare la Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2018/774 al Consiliului din 28 mai 2018 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 131 din 29 mai 2018)

La pagina 4, în anexă [privind modificarea anexei II la Regulamentul (UE) nr. 36/2012], rubrica nr. 68 (privind Bassam Sabbagh) se elimină.

Rectificare la Decizia (PESC) 2018/778 a Consiliului din 28 mai 2018 de modificare a Deciziei 2013/255/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 131 din 29 mai 2018)

La pagina 19, în anexă (privind modificarea anexei I la Decizia 2013/255/PESC), rubrica nr. 68 (privind Bassam Sabbagh) se elimină.

ISSN 1977-0782 (ediție electronică)
ISSN 1830-3625 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO